



①9



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

①1 Número de publicación: **2 285 388**

⑤1 Int. Cl.:
H01H 23/02 (2006.01)
H01H 9/16 (2006.01)

①2

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

⑧6 Número de solicitud europea: **04360107 .9**
⑧6 Fecha de presentación : **17.12.2004**
⑧7 Número de publicación de la solicitud: **1672658**
⑧7 Fecha de publicación de la solicitud: **21.06.2006**

⑤4 Título: **Interruptor.**

④5 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.11.2007

④5 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.11.2007

⑦3 Titular/es: **AB. Plast S.R.L.**
Via Grazia Deledda, 23
25018 Montichiari, IT

⑦2 Inventor/es: **Poli, Massimiliano y**
Paderno, Alberto

⑦4 Agente: **Izquierdo Faces, José**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Interruptor.

La presente invención se refiere al dominio o campo de los aparatos o equipos eléctricos, en particular de los interruptores y especialmente de los interruptores modulares provistos de una lámpara testigo o de señalización, y tiene por objeto este tipo de interruptor.

Existen actualmente, en diferentes interruptores, modulares o no, unos dispositivos testigos o de señalización bajo forma de lámparas, cuyo haz atraviesa generalmente una parte translúcida del accionador de dichos interruptores.

Por el término lámpara se designa a continuación todo dispositivo que permite realizar una iluminación, a saber bajo forma de lámparas de incandescencia, de lámparas fluorescentes, de dispositivos electro luminiscentes, por ejemplo, de diodos electro luminiscentes.

Estas lámparas conocidas, que se montan mediante inserción atravesante en el mecanismo de los interruptores, se unen eléctricamente a las bornes del mecanismo del interruptor mediante un cableado efectuado manualmente.

Sin embargo, un tal cableado manual presenta el inconveniente de necesitar un tiempo de intervención de un operario relativamente largo, incompatible con un buen dominio del precio de coste y, además, puede estar sujeto a unos defectos técnicos inherentes a un tal cableado, a saber, a un cableado imperfectamente realizado.

El documento "FR-A-2 804 791" describe un interruptor, según el preámbulo de la única reivindicación.

La presente invención tiene por objeto paliar estos inconvenientes al proponer un interruptor provisto de una lámpara piloto de control o de señalización.

A este efecto, dicho interruptor, constituido por una placa de revestimiento coronada de un accionador y provista en su cara inferior de un mecanismo provisto de bornes de conexión y que comporta una lámpara piloto de control o de señalización alojada en el mecanismo y que desemboca a través de la placa de revestimiento bajo una parte translúcida del accionador, se caracteriza por el hecho de que dicha lámpara piloto de control o de señalización está provista de una regleta de bornes de conexión eléctrica a los bornes del interruptor mediante inserción en una toma correspondiente del mecanismo, estando cableada dicha regleta de bornes de origen a la lámpara.

La invención será comprendida mejor gracias a la subsiguiente descripción, que se refiere a un modo de realización preferido, dado a título de ejemplo no limitativo, y explicando con referencia a los dibujos es-

quemáticos anexos, en los cuales:

La figura 1 es una vista en perspectiva por el lado de un interruptor conforme a la invención;

la figura 2 es una vista en perspectiva por la parte inferior del interruptor, y

la figura 3 es una vista en perspectiva por la parte superior del interruptor.

Las figuras 1 a 3 de los dibujos anexos representan un interruptor constituido por una placa de revestimiento 1 coronada por un accionador 2 y montada por su cara inferior sobre un mecanismo 3 provisto de bornes de conexión 4, comportando este interruptor una lámpara piloto de control o de señalización 5 alojada dentro del mecanismo 3 y que desemboca a través de la placa de revestimiento 1 bajo una parte translúcida 6 del accionador 2.

De conformidad con la invención y como lo muestran más particularmente las figuras 2 y 3 de los dibujos anexos, dicha lámpara piloto de control o de señalización 5 está provista, de una regleta de bornes 7 de conexión eléctrica a los bornes del interruptor mediante inserción en una toma correspondiente 8 del mecanismo 3, estando cableado de origen dicha regleta de bornes 7 a la lámpara 5.

Así, la lámpara piloto de control o de señalización 5 forma con su regleta de bornes de conexión eléctrica 7 una pieza única, que se puede montar simplemente y rápidamente en el mecanismo 3 mediante inserción de la lámpara a través de su alojamiento en el mecanismo 3 y mediante inserción de la regleta de bornes 7 de la toma correspondiente 8 del mecanismo 3.

El alojamiento vacío de la lámpara 5 y la toma 8 para la conexión de la regleta de bornes 7 son perfectamente visibles en la figura 2, en la cual la lámpara 5 y la regleta de bornes 7 no están representadas. La figura 1 de los dibujos anexos representa el interruptor conforme a la invención, estando encajada la regleta de bornes 7 en la toma 8 y estando alojada la lámpara 5 dentro del mecanismo 3.

En esta posición, y como lo muestra la figura 3, la lámpara piloto de control 5 puede advertir o avisar al usuario del estado del circuito mandado por el interruptor, por ejemplo, estando encendida, lo que podrá ser constatado, si la lámpara se enciende, mediante constatación del encendido de la luz, a través de la parte translúcida 6 del accionador 2.

Gracias a la invención, resulta posible realizar unos interruptores, en particular unos interruptores modulares provistos de una lámpara piloto de control o de señalización, cuya dicha lámpara se puede montar fácilmente y rápidamente sin necesitar operaciones específicas de cableado en el momento del montaje. De ello resulta que el precio de coste de los interruptores así realizados se puede reducir y que el funcionamiento de estas lámparas es más fiable.

REIVINDICACIONES

1. Interruptor, constituido por una placa de revestimiento (1) coronada por un accionador (2) y montado por su cara inferior sobre un mecanismo (3) provisto de bornes de conexión (4), comportando este interruptor una lámpara piloto de control o de señalización (5) alojada dentro del mecanismo (3) y desembocando a

través de la placa de revestimiento (1) bajo una parte translúcida (6) del accionador (2), **caracterizado** por el hecho de que dicha lámpara piloto de control o de señalización (5) está provista de una regleta de bornes (7) de conexión eléctrica a los bornes del interruptor mediante inserción en una toma correspondiente (8) del mecanismo (3) estando cableada de origen dicha regleta de bornes (7) en la lámpara (5).

10

15

20

25

30

35

40

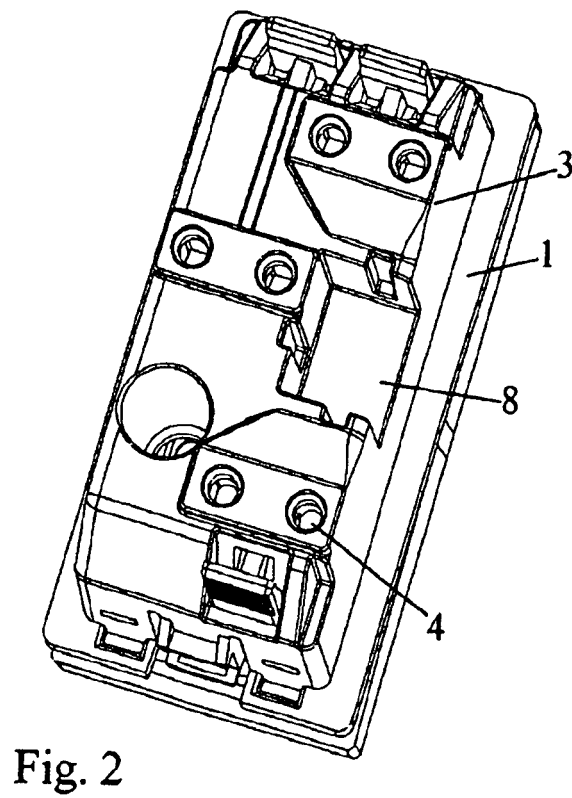
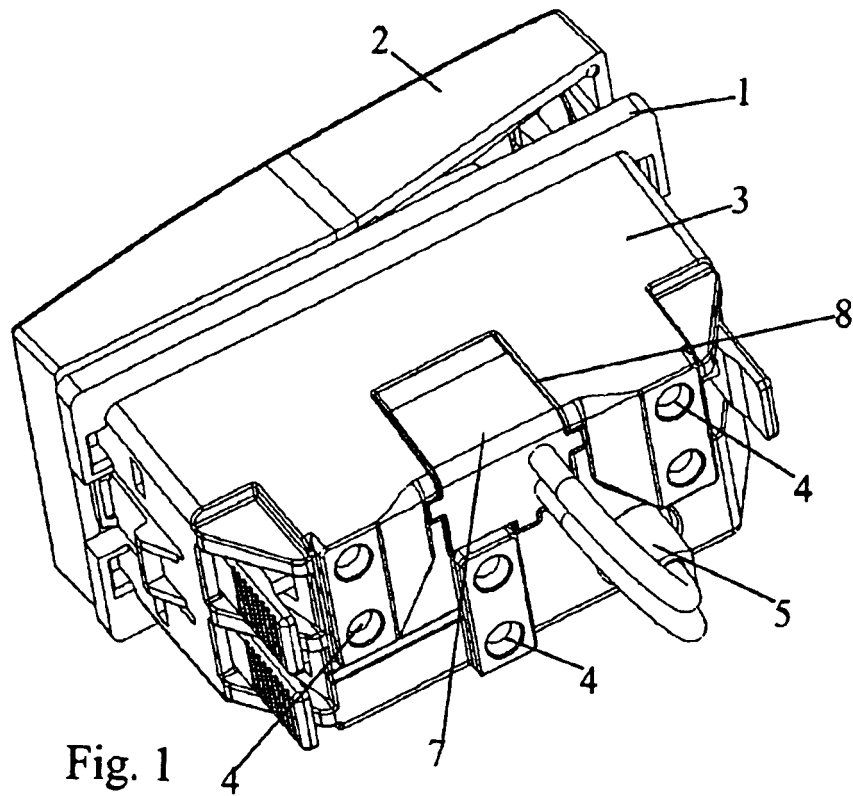
45

50

55

60

65



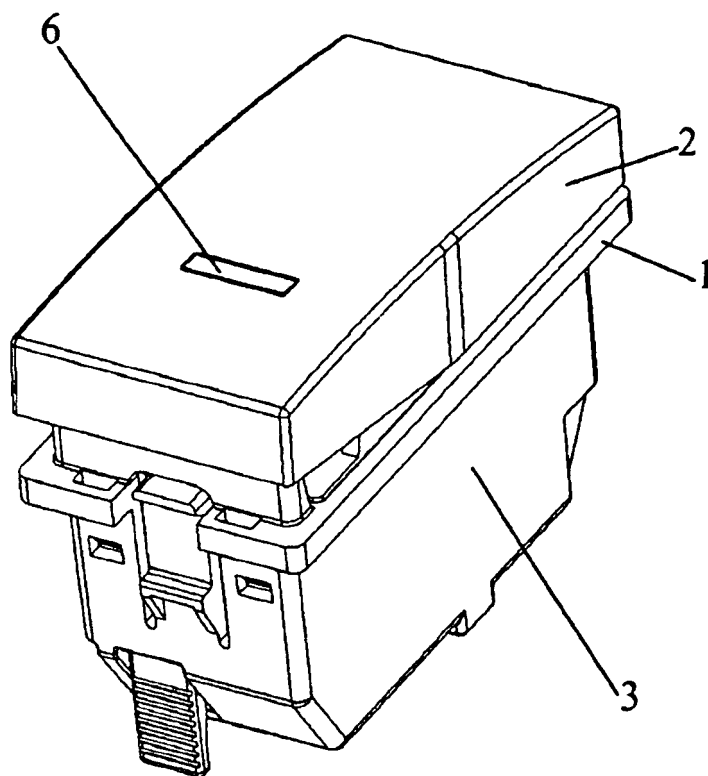


Fig. 3